Objetivos del Congreso

Este encuentro pretende actualizar de forma multidisciplinar la perspectiva de los estudios sobre el libro durante el fin de la Edad Media y la Edad Moderna. Se trata, de forma más específica, de desentrañar la edición como actividad económica e intelectual, configurando la diversa casuística existente en conexión con la producción, eminentemente manual, y la distribución comercial, y poniendo todo ello en relación con el desarrollo de las ideas en un mundo que se amplía y que amplía con él el conocimiento.

Las ponencias y comunicaciones de este Congreso fueron publicadas en el número 1 de la Revista *Titivillus* www.titivillus.es

Este congreso se realizó con el patrocinio del Ministerio de Economía y Competitividad a través del proyecto HAR2011-23196 y la Universidad de Zaragoza.

GOBIERNO DE ESPAÑA
MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMPETITIVIDAD

Universidad Zaragoza
1542

Comité científico:

Edoardo Roberto Barbieri (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano)

Nicolás Bas Martín (Universidad de Valencia)

Juan M. Cacho Blecua (Universidad de Zaragoza)

Antonio Carpallo Bautista (Universidad Complutense de Madrid)

Elvia Carreño Velázquez (ADABI de México A.C.)

Helena Carvajal González (Universidad Complutense de Madrid)

María Victoria Chico Picaza (Universidad Complutense de Madrid)

Yolanda Clemente San Román (Universidad Complutense de Madrid)

Amparo García Cuadrado (Universidad de Murcia)

Francisco-Javier García Marco (Universidad de Zaragoza)

José Luis Gonzalo Sánchez-Molero (Universidad Complutense de Madrid)

Clive H. Griffin (Trinity College, Oxford University)

Víctor Infantes de Miguel (Universidad Complutense de Madrid)

Stefanos Kroustallis (Universidad de Castilla-La Mancha)

Nuria Martínez de Castilla Muñoz (Universidad Complutense)

Manuel José Pedraza Gracia (Universidad de Zaragoza)

Fermín de los Reyes Gómez (Universidad Complutense de Madrid)

Benito Rial Costas (Society for the History of Authorship, Reading and Publishing)

Pedro Rueda Ramírez (Universidad de Barcelona)

Elisa Ruiz García (Universidad Complutense de Madrid)

Luis Villén Rueda (Universidad de Granada)

Ponentes

Elisa Ruiz García (Universidad Complutense de Madrid)

Doctora en Filología Clásica por la UCM (1974), completó su formación académica en las Universidades de la Sorbonne (París) y de La Sapienza (Roma). Está en posesión de los Títulos de alta especialización en Paleografía, Diplomática y Codicología que otorga la Scuola Pontificia Vaticana. Catedrática de Paleografía y Diplomática de la Universidad Complutense (Madrid) y, en la actualidad, Catedrática Emérita. Asimismo, es miembro correspondiente de la Real Academia de la Historia y forma parte de diversas instituciones internacionales. Tiene en su haber más de un centenar de publicaciones. Entre sus libros más conocidos se encuentran *Manual de Codicología* (1988), *Hacia una Semiología de la Escritura* (1992), *Catálogo de la Sección de códices de la Real Academia de la Historia* (1997), *Introducción a la Codicología* (2002), *Los libros de Isabel la Católica: Arqueología de un patrimonio escrito* (2004), *El imaginario de una reina. Páginas selectas del patrimonio escrito de Isabel la Católica* (2007), *Los códices de Leonardo de Vinci de la BNE. Edición, traducción y estudio* (2009). *LaBalanza y la Corona. La simbólica del poder y los impresos jurídicos castellanos (1480-1520)* (2011), *La casa de Protesilao. Reconstrucción arqueológica del fondo cisneriano (1496-1507)* (coautora Helena Carvajal), (2012), *El imaginario de Leonardo da Vinci* (2012), *Preparando la Biblia Políglota Complutense. Los libros del saber* (2013).

Edoardo Roberto Barbieri (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano)

Licenciado en Letras Modernas en la Universidad Católica de Milán, donde también se doctoró. Fue profesor adjunto de Filología Italiana, y luego enseñó en la Universidad de Sassari. Profesor de Historia del libro y de industria editorial, así como Bibliografía y Biblioteconomía de la Universidad Católica de Brescia y Milán. Pertenece al cuerpo docente del Doctorado en Disciplinas del Libro en la Universidad de Udine. Es miembro del Consejo Superior de Cultura, ha participado en numerosas conferencias y diversas publicaciones en Italia y fuera de su país. Forma parte del consejo editorial de las revistas "La Bibliofilia" (Olschki, Florencia) y "Ecdotica" (CLUEB , Bolonia) y dirige la serie "Humaneae Litterae" (CUSL, Milán) y "Anectoda Veneta" (Marcianum Pres, Venecia), así como el boletín electrónico "Almanaco bibliografico" (CUSL, Milán). Desde junio de 2007, dirige el Centro di Ricerca Europeo Libro Editoria Biblioteca con sede en la Universidad Católica de Milán y Brescia.

Clive H. Griffin (Trinity College; Oxford University)

Doctor en Estudios Hispánicos por la Universidad de Oxford en 1984. 1975-2012 fue profesor de literatura hispanoamericana en la Universidad de Oxford. Desde 2012 es “Fellow” Emérito, de Trinity College, Oxford. Ha publicado más de 70 artículos y capítulos tanto sobre la historia del libro en el siglo XVI en España y la Nueva España como sobre la literatura hispanoamericana. Es autor de los siguientes libros:*The Crombergers of Seville: The History of a Printing and Merchant Dynasty* (Oxford, 1988); *Los Cromberger de Sevilla: la historia de una imprenta del siglo XVI en Sevilla y Méjico* (Madrid,1991); *Mariano Azuela: Los de abajo* (Londres, 1993); *Journeymen-printers, Heresy, and the Inquisition in Sixteenth-Century Spain* (Oxford, 2005); *Oficiales de imprenta, herejía e Inquisición en la España de siglo XVI* (Madrid, 2009). Actualmente investiga la colonización española de las Islas Filipinas. En 2001 fue elegido “Honorary Fellow” de la Hispanic Society of America, Nueva York.

Manuel José Pedraza Gracia (Universidad de Zaragoza)

Premio extraordinario de licenciatura y doctor en Historia por la Universidad de Zaragoza (1993). Catedrático del Área de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad de Zaragoza (2013). Profesor de la mencionada Universidad desde 1989 y bibliotecario desde 1979. Fue miembro del Consejo Asesor de Bibliotecas del Gobierno de Aragón. Es director de los talleres sobre tasación de libros antiguos dentro de los Cursos Extraordinarios de la Universidad de Zaragoza. Ha participado en numerosos conferencias y cursos en España, Iberoamérica y Europa. Ha publicado en torno a 100 trabajos científicos referidos a los temas de su especialidad: libro antiguo, historia del libro y la edición, tasación de libros antiguos y gestión de Bibliotecas Históricas.

PROGRAMA

I CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE LIBRO MEDIEVAL Y MODERNO

EDICIÓN, PRODUCCIÓN Y DISTRIBUCIÓN DEL LIBRO

10, 11 y 12 de septiembre de 2014

Miércoles 10 de septiembre

08.30 h. Entrega de documentación.

09.00 h. Inauguración.

Sesión I: El manuscrito
Ponente: Elisa Ruiz García (Universidad Complutense)
Relatora: Mª Victoria Chico Picaza (Universidad Complutense)

9.30 h. Elisa Ruiz García (Universidad Complutense)
Manuscritos de autor: Avatares de dos ediciones frustradas.

10.15 h. Mª Victoria Chico Picaza (Universidad Complutense)
Edición/es y función/es de un manuscrito del siglo XIII: el caso de las *Cantigas de Sta. María* de Alfonso X el Sabio

10.35 h. Helena Carvajal González (Universidad Complutense)
"Perfecto de lienda e bien illuminado": la figura del editor en los manuscritos bajomedievales hispanos.

10.55 h. Andrea Puglia (Università de Pisa)
Produzione e circolazione di manoscritti tra XIII e XIV in Toscana: il caso della Biblioteca del Convento di Santa Caterina di Pisa.

11.15 h. Descanso.

11.45 h. Herbert González Zymla (Universidad Complutense)
El *scriptorium* y la biblioteca del Monasterio de Piedra: noticias y evidencias materiales.

12.05 h. Mercedes López Mayan (Universidad de Santiago de Compostela)
Los libros de los canónigos compostelanos en la baja Edad Media: un ensayo de reconstrucción.

12.25 h. Fernando Villaseñor Sebastián (Universidad de Cantabria)
El Libro de Horas del Infante don Alfonso en el contexto de la iluminación tardogótica de la Península Ibérica.

12.45 h. Debate.

Sesión IIa: El libro impreso
Ponente: Edoardo R. Barbieri (Università Cattolica Del Sacro Cuore di Milano)
Relator: Victor Infantes de Miguel (Universidad Complutense)

16.00 h. Edoardo R. Barbieri (Università Cattolica Del Sacro Cuore di Milano).
Oltre la censura. Domande aperte su un compendio neotestamentario italiano del XVI secolo.

16.45 h. Javier Ruiz Astiz (Universidad Pública de Navarra).
Litigantes ante los Tribunales Reales de Navarra: impresores y libreros durante los siglos XVI y XVII.

17.05 h. Isabel Díez Ménguez (Universidad Complutense).
Características tipográficas y de impresión de Juan de Cánova en Salamanca.

17.25 h. Alberto Gamarra Gonzalo (Universidad Nacional de Educación a Distancia).
Realidad económica y problemática de las imprentas institucionales en el Burgos del Setecientos: los talleres de la Compañía de Jesús y de la Catedral (1745-1766)

17.45 h. Descanso.

18.15 h. Albert Corbeto (Reial Acadèmia de Bones Lletres de Barcelona).
Eruditos y "pobres diablos". La corrección en las imprentas españolas del Siglo de las Luces.
18.35 h. Paloma Martínez Poveda (Universidad de Alicante).
Un impresor entre dos siglos. La figura de Jaime Mesnier en Alicante y Orihuela.
18.55 h. Yolanda Clemente San Román (Universidad Complutense).
Los libros latinos de una librería de provincias de la segunda mitad del siglo XVIII: el catálogo de Johann Gothfried Bauer.
19.15 h. Debate.

Jueves 11 de septiembre

Sesión IIb: El libro impreso

Relator: José Luis Gonzalo Sánchez Molero (Universidad Complutense)

9.30 h. José Luis Gonzalo Sánchez Molero (Universidad Complutense).
Los orígenes de la portada: un laberinto editorial con una salida inesperada.
9.50 h. Emma Luisa Cahill Marrón (Universidad de Cantabria).
Serenissimae Anglie Reginae Erasmus Roterdami dono misit: Catalina de Aragón y la comisión de obras humanistas.
10.10 h. Silvia González-Sarasa Hernáez (Investigadora independiente).
La producción editorial hebrea ibérica hasta 1520: estado de la cuestión y problemas metodológicos.
10.30 h. María Jesús Lacarra (Universidad de Zaragoza).
La Hystoria de los siete sabios de Roma [Zaragoza: Juan Hurus, ca.1488 y 1491]: un incunable desconocido.
10.50 h. Antonio Moreno Hernández (Universidad Nacional de Educación a Distancia).
La transmisión impresa de los Academica de Cicerón: de la editio princeps (Roma 1471) a la primera edición aldina (Venecia 1523). Fondos conservados en España.
11.10 h. Descanso

11.40 h. Rosa M. Díaz Burillo (Universidad Nacional de Educación a Distancia).
La tradición incunable de Lucano: corpus de ejemplares conservados en España.
12.00 h. Natale Vacalebre (Università degli Studi di Udine).
Produzione e distribuzione libraria gesuitica nel Cinquecento: il caso delle Adnotationes et meditationes in Evangelia di Jerónimo Nadal (Anversa, 1595).
12.20 h. Jesús Gascón García (Universitat de Barcelona).
Publicar en tiempos convulsos: el caso de las ediciones de Francesc Martí i Viladamor durante la Guerra de los Segadores: problemas bibliográficos habituales en impresos polémicos del siglo XVII.
12.40 h. Marta Ortega Balanza (Universitat de Barcelona).
Eulalia Ferrer de Brusi: librera, impresora y editora. Una mujer de espíritu en el siglo XIX barcelonés.
13.00 h. Debate

Sesión III: El viaje de los libros

Ponente: Clive H. Griffin (Trinity College, Oxford University)

Relatora: Elvia Carreño Velázquez (ADABI de México)

16.00 h. Clive H. Griffin (Trinity College, Oxford University).
El libro español en América y más allá.
16.45 h. Elvia Carreño Velázquez (ADABI de México).
El libro en cuerpo y alma, las bibliotecas femeninas en la Nueva España.

17.05 h. Víctor Julián Cid Carmona (El Colegio de México).
La Gaceta de México y la promoción de impresos españoles durante la primera mitad del siglo XVIII.

17.25 h. Margarita Martín Velasco (Centro Universitario Villanueva).
La biblioteca invisible del Duque de Uceda.

17.45 h. Debate.

18,15 h. Descanso.

Presentación de Proyectos y herramientas de investigación

Relator: Nicolás Bas Martín (Universidad de Valencia)

18.45h. Manuel José Pedraza Gracia (Universidad de Zaragoza), Yolanda Clemente San Román (Universidad Complutense), Nicolás Bas Martín (Universidad de Valencia), Helena Carvajal González (Universidad Complutense).
'Base de datos de contratos de edición, producción y distribución del libro medieval y moderno'.

19.00 h. Gemma Avenoza Vera (Universitat de Barcelona), J. Antoni Iglesias-Fonseca (Universitat Autònoma de Barcelona).
El mundo del libro medieval: del *volumen* a los *membra disiecta* de la Corona de Aragón.

19.15 h. REBIUN.
Incunables en bibliotecas universitarias españolas.

19.30 h. Antonio Moreno Hernández (Universidad Nacional de Educación a Distancia)
El 'Corpus de Incunables Clásicos Latinos en España (CICLE)': Un repertorio virtual especializado del patrimonio editorial clásico del s. XV.

19.45 h. Julián Solana Pujalte, Cristina Ruiz de Villegas García-Pelayo, Pilar Sánchez Polaina (Universidad de Córdoba).
El proyecto 'Bibliotheca Erasmiana Hispanica' (2006-2014): evaluación y perspectivas.

20.00 h. María Jesús Lacarra, Juan Manuel Cacho Blecua (Universidad de Zaragoza).
Presentación del proyecto 'Reescrituras y relecturas: hacia un catálogo de obras medievales impresas en castellano hasta 1600 (Comedic)'.

20.15h. Giacomo Sciommeri, (Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"), José María Domínguez Rodríguez (Universidad de La Rioja).
Un nuevo instrumento para el estudio de la difusión europea de la música vocal profana de cámara en la Edad Moderna: 'Clori. Archivio della cantata italiana'.

Viernes 12 de septiembre

Sesión IV: Tendencias y metodologías de investigación sobre el libro antiguo

Ponente: Manuel J. Pedraza Gracia (Universidad de Zaragoza)

Relatora: María Jesús Lacarra Ducay (Universidad de Zaragoza)

9.30 h. Manuel J. Pedraza Gracia (Universidad de Zaragoza)
Editar en el siglo XVI: la intervención del editor en el impreso.

10.15 h. Sarah Fiddyment (University of York).
Biomolecular codicology: How non-invasive techniques can uncover the secrets hidden in parchment.

10.35 h. Mª Dolores Díaz de Miranda (Taller de Restauración del Monasterio de Sant Pere de las Puel·les) y Gerard van Thienen (Biblioteca Real de La Haya).
Datación e identificación de libros y manuscritos a través de las filigranas papeleras.

10.55 h. Remedios Prieto de la Iglesia (Investigadora independiente).
Constricciones y libertades ortográficas de los impresores en cuatro ediciones tempranas de *La Celestina*: Toledo 1500, Burgos 1499-1502 (?), Zaragoza 1507 y

Valencia 1514.

11.15 h. Descanso.

11.45 h. Emily C. Francomano (Georgetown University).
Re-reading Woodcut Illustration in *Cárcel de amor* / Hacia una nueva lectura de los grabados de *Cárcel de amor*.

12.05 h. Almudena Torrego Casado (Investigadora independiente).
Un breve estudio sobre precios en una biblioteca nobiliaria del siglo XVII: las librerías de los Eguía y marquesado de Narros.

12.25 h. Debate.

13.15 h. Clausura.